

Église Unie Plymouth-Trinity United Church

Sunday, August 3, 2025 / Dimanche, 03 août, 2025

**Stay after the service for coffee, tea, and conversation
Restez après le culte pour un café, thé, et camaraderie**

Prelude/ Songs of Praise

**Prélude/ Chants de
louange**

Gathering song

**Chant de rassemblement
Gloire à Dieu NVU 147**

Gloire à Dieu, gloire à Dieu,
gloire dans les hauts cieux!
Gloire à Dieu, gloire à Dieu,
gloire dans les hauts cieux!
Qu'a Dieu soit la gloire à
jamais! Qu'a Dieu soit la
gloire à jamais!
Alléluia, amen! (8x)

Greetings & Welcome

Acknowledgement of the Land

Call to worship

Hymn VU 374

Come and find the quiet
centre

v1) Come and find the quiet
centre

in the crowded life we lead,
find the room for hope to

enter,

find the frame where we are
freed:

clear the chaos and the
clutter,

clear our eyes, that we can
see

all the things that really
matter,

be at peace, and simply be.

Accueil & salutations

Reconnaissance du territoire

Appel à l'adoration

v2) Silence is a friend who
claims us,

cools the heat and slows the
pace,

God it is who speaks and
names us,

knows our being, face to
face,

making space within our
thinking,

lifting shades to show the
sun,

raising courage when we're
shrinking,

finding scope for faith begun.

v3) In the Spirit let us travel,
open to each other's pain,
let our loves and fears
 unravel,
celebrate the space we gain:
there's a place for deepest
 dreaming,
there's a time for heart to
 care,
in the Spirit's lively scheming
there is always room to
 spare!

Opening and Illumination Prayer

Scripture reading

Psalm 107: 1-9, 43

O give thanks to the Lord, for
he is good, for his steadfast
love endures forever.

Prière d'ouverture et d'Illumination

Lecture de la Bible

Psaume 107 : 1 – 9, 43

Célébrez le Seigneur car il est
bon, car sa fidélité est pour
toujours.

Let the redeemed of
the Lord say so, those he
redeemed from trouble
and gathered in from the
lands, from the east and from
the west, from the north and
from the south.

Some wandered in desert
wastes, finding no way to an
inhabited town; hungry and
thirsty, their soul fainted
within them.

Then they cried to the Lord in
their trouble, and he
delivered them from their
distress;
he led them by a straight
way, until they reached an
inhabited town.

Let them thank the Lord for
his steadfast love, for his
wonderful works to
humankind.

Oui! Que ceux et celles que
le Seigneur a défendu.es le
redisent, qu'il a défendu.es
du danger, et qu'il a
rassemblé.es de tous les pays,
du levant et du couchant, du
nord et de la mer !

Certains individus s'égarèrent
dans le désert, sans trouver de
ville habitée. Affamés,
assoiffés, la vie les
abandonnait.

Ils crièrent vers le Seigneur
dans leur détresse, et il les a
délivrés de leurs angoisses :
il leur a fait prendre un
chemin direct pour aller vers
une ville habitée.

Qu'ils célèbrent le Seigneur
pour sa fidélité et pour ses
miracles en faveur des
humains :

For he satisfies the thirsty,
and the hungry he fills with
good things. . . .

Let those who are wise pay
attention to these things and
consider the steadfast love of
the Lord.

car il a désaltéré le gosier
avide et bien rempli le ventre
affamé. . . .

Qui veut être sage ? qu'on
prenne garde à tout cela, et
que l'on discerne les bontés
du Seigneur !

Cantique NVU 96
Comme un souffle fragile

Refrain

**Comme un souffle fragile,
Ta Parole se donne;
Comme un vase d'argile ,
Ton amour nous façonne.**

v1) Ta parole est murmure
Comme un secret d'amour,
Ta parole est blessure
Qui nous ouvre le jour.

Refrain

v2) Ta parole est naissance
Comme on sort de prison,
Ta parole est semence
Qui promet la moisson.

Refrain

v3) Ta parole est partage
Comme on coupe du pain ,
Ta parole est passage
Qui nous dit un chemin.

Refrain

Children's Time

Message

Reflective music

Community Life

Offering

Le temps des enfants

Message

Musique réflexive

Vie de la communauté

Offrande

Swahili Hymn

Mwokozi Wetu

v1) Mwokozi wetu anatupa
furaha duniani,
atuongoza kwa neema na
anatushibisha.

Tazama, yupo pamoja nasi,
neema haitaisha kamwe!
Haleluya, haleluya, haleluya,
Amina!

v2) Ni vema kumpenda
Mungu aliyetukombo,
vizuri kuwa mtu wake,
sitapotea kamwe. Furaha yetu
itabakia,
ikiwa vyote vingetoweka.
Haleluya, haleluya, haleluya,
Amina!

v3) Ikiwa giza mara nyingi,
na jua likifichwa,
na tukijaribiwa huku twajuwa
ni kwa mda.
Mbinguni hatutaona kamwe
huzuni wala machozi tena.
Haleluya, haleluya, haleluya,
Amina!

Cantique Swahili

(Notre sauveur nous donne la
Joie / Our Saviour gives us joy)

v4) Na tuisumbukie tena
chakula wala nyumba,
maana vyote twavipata kwa
ne'ma yake Mungu. Njiani
yote atuongoza aichukuwa
mizingo yetu. Haleluya,
haleluya, haleluya,
Amina!

v5) Ikiwa vema huku chini
kutegemea Yesu,
furaha gani huko juu kuona
uso wake.
Tutaiona furaha tele,
na utukufu hautaisha,
Haleluya, haleluya, haleluya,
Amina!

Intercession Prayer

Hymn VU 651
Guide me O thou great
Jehovah v 1, 2

v1) Guide me, O Thou great
 Jehovah,
pilgrim through this barren
 land.
I am weak, but thou art
 mighty,
hold me with thy powerful
 hand.
Bread of heaven, bread of
 heaven,
feed me till I want no more,
feed me till I want no more.

Prière d'Intercession

Cantique VU 651a
Guide-moi, Berger fidèle
v 3

v2) Open now the crystal
 fountain,
whence the healing stream
 doth flow;
let the fire and cloudy pillar
lead me all my journey
 through.
Strong deliverer, strong
 deliverer,
be thou still my strength and
 shield,
be thou still my strength and
 shield.

v3) Du Jourdain je suis les
rives;
quand j'ai peur, rassure-moi.
A Sion, qu'enfin j'arrive,
affermiss ma faible foi;
tes louanges, tes louanges,
à jamais je chanterai,
à jamais je chanterai.

Benediction

Exit Song VU 431
Asithi: Amen

Asithi: Amen, siyakudumisa.
Asithi: Amen, siyakudumisa.
Asithi: Amen, Baba, amen,
Baba, amen, siyakudumisa.

Postlude

Bénédition

Chant de sortie

Postlude

All are welcome! Plymouth Trinity wholeheartedly welcomes siblings from other communities of faith joining us from elsewhere in the St-Francis Cluster and even beyond! Thank you to everyone who made this worship service possible by the gifts of their talents and skills, and time and money.

Merci à nos lecteurs/ lectrices.

Nos cultes d'été sont en présentiel seulement! De retour aux cultes hybrides le 07 septembre. Summer services are in-person only; hybrid Zoom services return September 7. *Tout le monde est le bienvenu !
Vous êtes chez vous !*

*

Église Unie Plymouth-Trinity United Church

380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7
www.PlymouthTrinityChurch.org
www.facebook.com/PlymTrin

Ministers/: All of us

Le sacerdoce: Tout le monde

Clergy/:

Pasteur: the Rev. Samuel V. Dansokho

873-200-2011

SVDansokho.ptucc@gmail.com

Organist/e: Leslie Young

LeslieMartinYoung@gmail.com

Caretaker/

Entretien: Christopher Bryant

Building supervisor: Gaston Schinck

819-570-1566

Board chair/

président du conseil d'administration :

Jack Eby JEby@ubishops.ca

Secretary/

secrétaire: Eleanor Brown, 819-346-6373

PlymouthTrinityChurch@gmail.com

De retour au bureau le mardi, 19 août

Back in the office on Tuesday, 19th of

August